AFGØRELSER

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2022/403

af 3. marts 2022

om fritagelser for den udvidede antidumpingtold på visse dele til cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 88/97

(meddelt under nummer C(2022) 1262)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ([1]), særlig artikel 13, stk. 4,

under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/45 af 20. januar 2020 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) 2019/1379 for så vidt angår udvidelsen af antidumpingtolden på importen af cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina til også at omfatte importen af visse dele til cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 71/97 ([2]),

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 88/97 af 20. januar 1997 om bevilling til fritagelse af importen af visse dele til cykler med oprindelse i Den Kinesiske Folkerepublik fra den ved Rådets forordning (EF) nr. 71/97 fastsatte udvidelse af den antidumpingtold, der indførtes ved Rådets forordning (EØF) nr. 2474/93 ([3]), særlig artikel 4-7,

efter at have underrettet medlemsstaterne, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Der gælder en antidumpingtold på importen af væsentlige dele til cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»Kina«) (»den udvidede told«) som følge af den ved Rådets forordning (EF) nr. 71/97 ([4]) fastsatte udvidelse af antidumpingtolden på importen af cykler med oprindelse i Kina.

(2) I henhold til artikel 3 i forordning (EF) nr. 71/97 er Kommissionen beføjet til at vedtage de nødvendige foranstaltninger til at udstede bevilling til fritagelse for så vidt angår importen af væsentlige dele til cykler, hvis anvendelse ikke indebærer en omgåelse af antidumpingtolden.

(3) Disse gennemførelsesforanstaltninger fremgår af Kommissionens forordning (EF) nr. 88/97 (»fritagelsesforordningen«), der fastsætter den specifikke fritagelsesordning.

(4) Kommissionen har på dette grundlag fritaget en række cykelsamlingsvirksomheder fra den udvidede told.

([1]) EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.
([2]) EUT L 16 af 21.1.2020, s. 7.
([3]) EFT L 17 af 21.1.1997, s. 17.
([4]) Rådets Forordning (EF) nr. 71/97 af 10. januar 1997 om udvidelse af den endelige antidumpingtold på importen af cykler med oprindelse i Den Kinesiske Folkerepublik, som indførtes ved Rådets forordning (EØF) nr. 2474/93, til også at omfatte visse dele til cykler fra Den Kinesiske Folkerepublik og om opkrævning af denne told på import registreret i henhold til forordning (EF) nr. 703/96 (EFT L 16 af 18.1.1997, s. 55).

(5) Kommissionen har i henhold til artikel 16, stk. 2, i fritagelsesforordningen offentliggjort efterfølgende lister over fritagne parter ([5]) i *Den Europæiske Unions Tidende*.

(6) Kommissionens seneste gennemførelsesafgørelse, der vedrører fritagelser i henhold til fritagelsesforordningen, blev vedtaget den 15. april 2021 ([6]).

(7) Definitionerne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 88/97 finder anvendelse med henblik på denne afgørelse.

(8) Den 25. august 2019 modtog Kommissionen fra den polske virksomhed Rowerland Piotr Tokarz (»Rowerland«) (»virksomheden«) en anmodning om fritagelse med de nødvendige oplysninger for at kunne fastslå, om denne kunne antages til behandling i henhold til artikel 4 i fritagelsesforordningen.

(9) I henhold til artikel 5, stk. 1, i fritagelsesforordningen blev betalingen af den udvidede told for så vidt angår import af væsentlige dele til cykler, som Rowerland har angivet til fri omsætning, suspenderet fra den dag, Kommissionen modtog virksomhedens behørigt dokumenterede anmodning om fritagelse, og indtil der foreligger en beslutning om, hvorvidt anmodningen er begrundet.

(10) Den part, der er opført i tabel 1, blev tildelt Taric-tillægskode C529 med henblik på identifikation af importen af væsentlige dele til cykler, som var angivet til fri omsætning og omfattet af den suspenderede betaling af den udvidede told.

Tabel 1

Taric-tillægskode	**Navn**	**Adresse**	**Med virkning fra**
C529	Rowerland Piotr Tokarz	ul. Klubowa 23, PL-32-600 Broszkowice, Polen	17.10.2019

(11) I overensstemmelse med artikel 6 i fritagelsesforordningen fastlagde Kommissionen perioden fra den 1. november 2019 til den 31. oktober 2020 til at være den periode, der skulle undersøges for at kontrollere Rowerlands aktiviteter i suspensionsperioden og træffe afgørelse om, hvorvidt der skal indrømmes en fritagelse (»undersøgelsesperioden«).

(12) I januar 2021 fremsendte Rowerland data og tal til Kommissionen, som blev yderligere suppleret i maj 2021, ifølge hvilke virksomheden i undersøgelsesperioden ville have opfyldt betingelserne i fritagelsesforordningen med henblik på at blive fritaget.

(13) Rowerland hævdede navnlig a) at have anvendt væsentlige dele til cykler til samling af cykler i mængder, der overstiger tærsklen på 299 enheder månedligt pr. type væsentlige dele til cykler (»reglen om minimalleverancer«), og b) at værditilvæksten til de indførte dele i løbet af virksomhedens samleprocesser svarede til mere end 25 % af produktionsomkostningerne (»værditilvækstkriterium på 25 %«). Virksomhedens samleprocesser faldt derfor uden for anvendelsesområdet for artikel 13, stk. 2, i forordning (EU) 2016/1036 (»grundforordningen«). Desuden hævdede Rowerland ikke, at de dele, der blev indført fra Kina, udgjorde mindre end 60 % af den samlede værdi af de dele, der blev anvendt i samleprocesserne i løbet af undersøgelsesperioden, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 2 (»60-40 %-kriteriet«).

([5]) EFT C 45 af 13.2.1997, s. 3; EFT C 112 af 10.4.1997, s. 9; EFT C 220 af 19.7.1997, s. 6; EFT L 193 af 22.7.1997, s. 32; EFT L 334 af 5.12.1997, s. 37; EFT C 378 af 13.12.1997, s. 2; EFT C 217 af 11.7.1998, s. 9; EFT C 37 af 11.2.1999, s. 3; EFT C 186 af 2.7.1999, s. 6; EFT C 216 af 28.7.2000, s. 8; EFT C 170 af 14.6.2001, s. 5; EFT C 103 af 30.4.2002, s. 2; EUT C 35 af 14.2.2003, s. 3; EUT C 43 af 22.2.2003, s. 5; EUT C 54 af 2.3.2004, s. 2; EUT L 343 af 19.11.2004, s. 23; EUT C 299 af 4.12.2004, s. 4; EUT L 17 af 21.1.2006, s. 16; EUT L 313 af 14.11.2006, s. 5; EUT L 81 af 20.3.2008, s. 73; EUT C 310 af 5.12.2008, s. 19; EUT L 19 af 23.1.2009, s. 62; EUT L 314 af 1.12.2009, s. 106; EUT L 136 af 24.5.2011, s. 99; EUT L 343 af 23.12.2011, s. 86; EUT L 119 af 23.4.2014, s. 67; EUT L 132 af 29.5.2015, s. 32; EUT L 331 af 17.12.2015, s. 30; EUT L 47 af 24.2.2017, s. 13; EUT L 79 af 22.3.2018, s. 31; EUT L 171 af 26.6.2019, s. 117; EUT L 138 af 30.4.2020, s. 8; EUT L 158 af 20.5.2020, s. 7, EUT L 325 af 7.10.2020, s. 74; EUT L 140 af 23.4.2021, s. 1.

([6]) Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2021/659 af 15. april 2021 om fritagelser for den udvidede antidumpingtold på visse dele til cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina i henhold til forordning (EF) nr. 88/97 (EUT L 140 af 23.4.2021, s. 1.)

(14) I november 2021 aflagde Kommissionen et kontrolbesøg hos virksomheden for at undersøge, om anmodningen om fritagelse var begrundet.

(15) I forbindelse med undersøgelsen fastslog Kommissionens tjenestegrene, at:

a) Rowerland overholdt reglen om minimalleverancer som anført i betragtning 13, både med hensyn til mængden af dele til cykler, der blev indkøbt og anvendt til samleaktiviteten, og set i forhold til mængden af samlede cykler

b) de tal, som virksomheden anvendte til at påvise overholdelse af antiomgåelsesreglerne, kunne afstemmes med de tal, der var registreret i regnskabssystemet

c) det regnskabssystem, som anvendes af Rowerland, ikke gjorde det muligt for virksomheden at spore oprindelsen af de dele til cykler, der blev indkøbt og anvendt i samleprocesserne, og derfor kunne 60-40 %-kriteriet ikke vurderes

d) undersøgelsen viste, at Rowerland ikke fremstillede dele til cykler, bortset fra cykelhjul

e) i overensstemmelse med den dokumentation og de forklaringer, som Rowerland fremlagde under kontrolprocessen, blev flere af de omkostninger, som Rowerland indberettede som værditilvækst, ændret som beskrevet i nr. i)-ii) nedenfor, mens andre omkostninger som beskrevet i nr. iii)-v) nedenfor ikke blev accepteret som omkostninger, der var direkte forbundet med samleaktiviteterne:

i) det beløb, der blev indberettet som direkte energiomkostninger, blev beregnet af Rowerland på grundlag af antallet af arbejdstagere, der var beskæftiget med samleprocesserne, mens det beløb, der blev indberettet som indirekte energiomkostninger, blev beregnet på grundlag af antallet af administrative medarbejdere. Denne metode blev ikke anset for hensigtsmæssig, da energiomkostningerne er knyttet til de lokaler, hvor samleprocesserne finder sted, og ikke til antallet af medarbejdere. Energiomkostningerne blev derfor genberegnet og fordelt på grundlag af kvadratmetermålene for de lokaler, hvor samleprocesserne blev udført (direkte energiomkostninger), og kvadratmetermålene for det kontor og de lagre, hvor delene til cykler blev oplagret (indirekte energiomkostninger)

ii) det beløb, der af Rowerland blev indberettet som leje/leasing og opført som indirekte produktionsomkostninger, blev ændret på grund af en regnefejl

iii) det beløb, der af Rowerland blev indberettet som indirekte energiomkostninger, omfattede energiomkostninger til lokaler, der ikke var knyttet til virksomhedens samleprocesser. Derfor blev der set bort fra disse omkostninger i forbindelse med produktionsomkostningerne for cyklerne

iv) det beløb, som Rowerland indberettede under »andre direkte produktionsomkostninger«, omfattede omkostninger i forbindelse med maling af dele til cykler, som ikke blev anvendt i undersøgelsesperioden. Derfor blev der ligeledes set bort fra disse omkostninger i forbindelse med produktionsomkostningerne for de cykler, der blev samlet i undersøgelsesperioden

v) det beløb, der af Rowerland blev indberettet som afskrivninger, omfattede afskrivninger på alle virksomhedens bygninger, anlæg og lokaler. Virksomheden indberettede ikke afskrivninger på maskiner, da det begrænsede udstyr, som virksomheden ejede, allerede var blevet afskrevet. Da afskrivningerne på erhvervsbygningen (butikken) og de tilhørende lagre ikke var forbundet med samleprocesser, blev de betragtet som administrationsudgifter og ikke som en del af produktionsomkostningerne.

f) efter en ny beregning udgjorde værditilvæksten til de dele, som Rowerland indførte under samleprocessen, mindre end 25 % af produktionsomkostningerne.

(16) Som følge heraf opfyldte virksomheden ikke kriterierne for fritagelse. I undersøgelsesperioden faldt Rowerland navnlig ind under anvendelsesområdet for artikel 13, stk. 2, i grundforordningen.

(17) Af disse grunde og i henhold til artikel 7, stk. 3, i fritagelsesforordningen bør der gives afslag på anmodningen om fritagelse, og suspensionen af betalingen af den udvidede told, der er omhandlet i samme forordnings artikel 5, bør ophæves.

(18) Den udvidede told bør derfor opkræves med tilbagevirkende kraft fra den dato, hvor suspensionen trådte i kraft, dvs. den 17. oktober 2019.

(19) Den 25. januar 2022 blev virksomheden underrettet om ovennævnte konklusioner, der ligger til grund for Kommissionens påtænkte forslag om at give afslag på dens anmodning om fritagelse, og fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger. Virksomheden fik også lejlighed til at blive hørt, og der blev afholdt en høring med virksomheden.

(20) I sine bemærkninger efter fremlæggelsen af oplysninger anfægtede Rowerland den justering af virksomhedens omkostninger, som Kommissionen havde foretaget, jf. betragtning 15. Rowerland hævdede navnlig, at det afskrivningsbeløb, der er medtaget i beregningen af værditilvæksten, også bør omfatte afskrivningsomkostninger svarende til flere faciliteter såsom den asfalterede plads, telthallen og erhvervsbygningen med tilhørende lager, da disse faciliteter angiveligt var direkte knyttet til cykelsamleprocesser og/eller udgjorde en integreret del af hele anlægget.

(21) Ved beregning af, om værditilvæksten til de indførte dele i løbet af samleprocessen overstiger 25 % af produktionsomkostningerne, skal det generelt bemærkes, at de omkostninger, der medtages i beregningen af værditilvæksten, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 2, udgøres af omkostninger påløbet i forbindelse med produktionsprocessen, som medfører en øget værdi af den færdige vare i tillæg til de oprindelige omkostninger (f.eks. arbejdskraftomkostninger ved produktionen, produktionsomkostninger, afskrivning af samleanlæg, internt fremstillede dele). Disse omkostninger skal derfor specifikt være påløbet i forbindelse med fremstillingen og færdiggørelsen af cykler. Omkostninger afholdt af virksomheden, som ikke har forbindelse til produktionsprocessen i undersøgelsesperioden, medtages ikke i beregningen af værditilvæksten. Andre typer af salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger er således ikke medtaget i beregningen af værditilvæksten, da disse omkostninger ikke har forbindelse til produktionsprocessen og ikke forøger varens værditilvækst.

(22) Det skal desuden erindres, at Rowerland, jf. betragtning 15, litra d), ikke fremstillede dele til cykler, bortset fra cykelhjul. De indberettede afskrivningsomkostninger vedrørte hovedsageligt flere bygninger. Undersøgelsen viste, at Rowerland i april 2020 også havde en bygning, der blev anvendt til salg af cykler. Afskrivningerne på denne bygning var således ikke medtaget i beregningen af værditilvæksten. Afskrivningerne på de bygninger, hvor samleprocesserne fandt sted, eller som var forbundet med samleprocesserne, var imidlertid medtaget i beregningen af værditilvæksten. Derudover medtog Kommissionen også leje af to lagre, hvor cykeldelene blev oplagret, da sådanne omkostninger er forbundet med produktionsprocessen. For så vidt angår den asfalterede plads og teltet blev der ikke fremlagt tilstrækkelige beviser for, at der var en direkte forbindelse til samleprocessen. Under alle omstændigheder har dette spørgsmål marginal indvirkning i praksis, da værditilvæksten stadig vil være mindre end 25 %. Påstanden blev derfor afvist.

(23) Desuden var Rowerland uenig i Kommissionens justering af elektricitetsomkostningerne, jf. betragtning 15, litra e), nr. i), og betragtning 15, litra e), nr. iii). Virksomheden hævdede, at den fordelingsnøgle, der blev anvendt for elektricitet, var blevet udvalgt af en autoriseret revisor. Der blev ikke fremlagt dokumentation i denne henseende. Påstanden blev derfor afvist.

(24) Rowerland hævdede også, at udgifterne i forbindelse med det vand, der blev leveret til de ansatte, og affaldsbortskaffelsen burde medtages i beregningen af værditilvæksten. Disse udgifter var imidlertid så lave, at de ikke havde nogen væsentlig indvirkning på beregningen af værditilvæksten.

(25) Endelig hævdede Rowerland, at virksomheden under kontrolbesøget utilsigtet fejlinformerede Kommissionens sagsbehandlere om anvendelsesperioden for visse dele til cykler, for hvilke der påløb maleromkostninger. Virksomheden hævdede, at disse dele blev anvendt til samling af cykler i undersøgelsesperioden, og at maleromkostningerne derfor burde medtages i beregningen af værditilvæksten.

(26) Kommissionen bemærker, at der ikke blev fremlagt dokumentation i den forbindelse, og påstanden blev derfor afvist som ubegrundet —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I henhold til artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 88/97 gives der afslag på den anmodning om fritagelse fra den udvidede antidumpingtold, som den part, der er opført i tabellen i denne artikel, har indgivet.

Part, for hvilken suspensionen ophæves

Taric-tillægskode	Navn	Adresse	Med virkning fra
C529	Rowerland Piotr Tokarz	ul. Klubowa 23, PL-32-600 Broszkowice, Polen	17.10.2019

Artikel 2

Suspensionen af betalingen af den udvidede antidumpingtold i henhold til artikel 5 i forordning (EF) nr. 88/97 ophæves hermed for den part, som er opført i tabellen i artikel 1.

Den udvidede told opkræves fra den dato, der er angivet i kolonnen »Med virkning fra«.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne og til den part, der er opført i artikel 1, og offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. marts 2022.

På Kommissionens vegne
Valdis DOMBROVSKIS
Ledende næstformand